

佛說十二佛名神呪校 量功德除障滅罪經

隋天竺三藏法師闍那崛多譯



南無本師釋迦牟尼佛

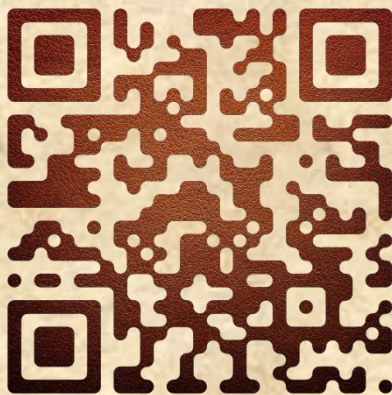
說明

本繁體注音版《佛說十二佛名神呪校量功德除障滅罪經》電子書，根據《高麗大藏經》大乘五大部外諸重譯經，第 0301 部，隋天竺三藏法師闍那崛多譯《佛說十二佛名神呪校量功德除障滅罪經》原藏影印本校正注音。句讀及注音僅作參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇二〇年六月



掃碼關注仁慧草堂微信公眾號

●起誦儀

xiāngzàn

香讚

(一徧)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
爐香乍爇.法界蒙薰.諸佛海會悉遙聞.隨處結

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànrúanshēn
祥雲.誠意方殷.諸佛現全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

jìngkǒu yè zhēnyán

淨口業真言

(三徧)

ǒng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩訶修唎.修修唎.薩婆訶.

jìngsān yè zhēnyán

淨三業真言

(三徧)

ǒng suō wá pó wá shú tuó suō wá dá mó suō wá pó wá shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫馱.娑嚩達摩娑嚩.婆嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三徧)

ná mó sānmǎnduō mǔ tuónán ǒng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三滿哆.母馱喃.唵.度嚕度嚕.地尾.娑婆訶.

pǔ gòngyǎngzhēnyán

普供養真言

(三徧)

ǒng yé yé nǎng sān pó wá wà zhǐ là hòng
唵.誝誝曩.三婆嚩.鞞日囉斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

kāi jīng jì

開經偈

(一徧)

wú shàngshèshēnwēimiào fǎ
無上甚深微妙法

bǎi qiānwàn jié nánzāo yù
百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
我今見聞得受持

yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
願解如來真實義

fó shuō shí èr fó míngshénzhòu jiào liànggōng
佛說十二佛名神呪校量功

dé chúzhàng miè zuì jīng
德除障滅罪經

suí tiānzhú sānzàng fǎ shī shé nà jué duō yì
隋天竺三藏法師闍那崛多譯

rú shì wǒ wén
如是我聞：

yī shí pó qié pó zhù wáng shè chéng qí shé jué shānzhōng yǔ
一時，婆伽婆住王舍城耆闍崛山中，與
dà bǐ qiū zhòngqiān èr bǎi wǔ shí rén jù fù yǒu pú sà dà zhòng yī
大比丘衆千二百五十人俱；復有菩薩大衆一
wàn èr qiānrén jù ē yì duō pú sà wéishǒu
萬二千人俱，阿逸多菩薩爲首。

ěr shí shì zūngào mí lè pú sà yán mí lè dōngfāng qù
爾時，世尊告彌勒菩薩言：「彌勒，東方去
cǐ fó chà yǒu shí bù kě shuō zhū fó chà yì bǎi qiān wēi chén děng
此佛刹，有十不可說諸佛刹，億百千微塵等，
guò zhū fó chà yǒu yī fó tǔ míng yuē xiè tuō zhǔ shì jiè bǐ shì jiè
過諸佛刹有一佛土，名曰：解脫主世界。彼世界
nèi yǒu yī fó míng yuē xū kōng gōng dé qīng jìng wēi chén děng
內有一佛，名曰：虛空功德。清淨微塵。等
mù duān zhèng gōng dé xiàng guāng míng huā bō tóu mó liú lí
目端正。功德相。光明華。波頭摩。琉璃
guāng bǎo tǐ xiāng zuì shàng xiāng gòng yǎng qì zhǒng zhǒng zhuāng
光。寶體香。最上香。供養訖。種種莊
yán dǐng jì wú liàng wú biān rì yuè guāng míng yuàn lì zhuāng
嚴。頂髻無量無邊。日月光明。願力莊
yán biàn huà zhuāng yán fǎ jiè chū shēng wú zhàng ài wáng rú lái
嚴。變化莊嚴。法界出生。無障礙王如來、
ē luó hē sān miǎo sān fó tuó xiàn zài suí xīn yù xíng xiāo yáo zài chù
阿羅訶、三藐三佛陀，現在隨心欲行逍遙在處
shuō fǎ ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén fàn sì zhòng wǔ nì fěi
說法。若善男子、善女人，犯四重、五逆、誹

bàngsānbǎo jí fàn sì bō luó yí shì rén zuì zhòng jiǎ shǐ rú yán fú
謗三寶及犯四波羅夷，是人罪重，假使如閻浮
lǚ dì biàn wéi wēi chén yī yī wēi chén chéng yú yī jié shì rén yǒu ruò
履地變為微塵，一一微塵成於一劫，是人若有若
gān jié zuì chēng shì yī fó míng hào lǐ yī bài zhě xī dé miè chú
干劫罪；稱是一佛名號、禮一拜者，悉得滅除，
kuàng fù zhòu yè shòu chí dú sòng yì niàn bú wàng zhě shì rén gōng
況復晝夜受持讀誦，憶念不忘者？是人功
dé bù kě sī yì ér bǐ fó shì jiè zhōng yǒu pú sà míng wú bǐ
德不可思議。而彼佛世界中，有菩薩名無比，
wú zhàng ài wáng rú lái shòu bǐ pú sà jì dāng dé chéng fó hào
無障礙王如來授彼菩薩記：『當得成佛，號
háo xiàng rì yuè guāng míng huā bǎo lián huā jiān rú jīn gāng shēn pí lú
豪相日月光明華。寶蓮華堅如金剛身。毗盧
zhē nà wú zhàng ài yǎn yuán mǎn shí fāng fàng guāng zhào yī qiè fó
遮那無障礙眼。圓滿十方。放光照一切佛
chà xiàng wáng rú lái ē luó hē sān miǎo sān fó tuó shàn shì
刹。相王如來、阿羅訶、三藐三佛陀、善逝、
shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū tiān rén shī fó shì
世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世
zūn
尊』。

bǐ dōng fāng fù yǒu fó míng yuē yī qiè zhuāng yán wú gòu
「彼東方復有佛，名曰：一切莊嚴無垢
guāng rú lái ē luó hē sān miǎo sān fó tuó yì yīng dāng chēng bǐ
光如來、阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼
fó míng yì xiū gōng jìng yì xū chēng qí míng hào yì xū xīn niàn
佛名，亦修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念
bǐ fó míng hào
彼佛名號。

nán fāng yǒu fó míng yuē biàn cái yīng luò sī niàn rú lái
「南方有佛，名曰：辯才瓔珞思念如來、
ē luó hē sān miǎo sān fó tuó yì yīng dāng chēng bǐ fó míng yì
阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦
xiū gōng jìng yì xū chēng qí míng hào yì xū xīn niàn bǐ fó míng hào
修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。

xī fāng yǒu fó míng yuē wú gòu yuè xiàng wáng míng chēng rú
「西方有佛，名曰無垢月相王名稱如

lái ē luó hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng bǐ fó míng
來、阿羅訶、三藐三佛陀，亦應當稱彼佛名，
yì xiū gōngjìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn bǐ fó míng
亦修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名
hào
號。

běifāngyǒu fó míngyuē huāzhuāngyánzuòguāngmíng rú lái
「北方有佛，名曰：華莊嚴作光明如來、
ē luó hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng bǐ fó míng yì
阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦
xiū gōngjìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn bǐ fó míng
修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。

dōngnánfāngyǒu fó míngyuē zuòdēngmíng rú lái ē luó
「東南方有佛，名曰：作燈明如來、阿羅
hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng bǐ fó míng yì xiū gōng
訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦修恭
jìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn bǐ fó míng
敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。

xī nánfāngyǒu fó míngyuē bǎoshàngxiàngmíngchēng rú lái
「西南方有佛，名曰：寶上相名稱如來、
ē luó hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng bǐ fó míng yì
阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦
xiū gōngjìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn bǐ fó míng
修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。

xī běifāngyǒu fó míngyuē wú wèiguān rú lái ē luó
「西北方有佛，名曰：無畏觀如來、阿羅
hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng bǐ fó míng yì xiū gōng
訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦修恭
jìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn bǐ fó míng
敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。

dōngběifāngyǒu fó míngyuē wú wèi wú qiè máokǒng bú shù
「東北方有佛，名曰：無畏無怯毛孔不豎
míngchēng rú lái ē luó hē sānmiǎosān fó tuó yì yīngdāngchēng
名稱如來、阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱
bǐ fó míng yì xiū gōngjìng yì xū chēng qí mínghào yì xū xīn niàn
彼佛名，亦修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念
bǐ fó míng
彼佛名號。

xià fāng yǒu fó míng yuē shī zǐ fèn xùn gēn rú lái ē luó
「下方有佛，名曰：師子奮迅根如來、阿羅
hē sān miǎo sān fó tuó yì yīng dāng chēng bǐ fó míng yì xiū gōng
訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦修恭
jìng yì xū chēng qí míng hào yì xū xīn niàn bǐ fó míng hào
敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。」

shàng fāng yǒu fó míng yuē jīn guāng wēi wáng xiāng sì rú lái
「上方有佛，名曰：金光威王相似如來、
ē luó hē sān miǎo sān fó tuó yì yīng dāng chēng bǐ fó míng yì
阿羅訶、三藐三佛陀。亦應當稱彼佛名，亦
xiū gōng jìng yì xū chēng qí míng hào yì xū xīn niàn bǐ fó míng hào
修恭敬，亦須稱其名號，亦須心念彼佛名號。」

ěr shí fó gào mí lè ruò yǒu zhèng xìn shàn nǚ zǐ zhèng
爾時，佛告彌勒：「若有正信善男子、正
xìn shàn nǚ rén chēng cǐ shí èr zhū fó míng hào zhī shí jīng yú shí rì
信善女人，稱此十二諸佛名號之時，經於十日，
dāng xiū chàn huǐ yī qiè zhū zuì yī qiè zhòng shēng suǒ yǒu gōng dé jiē
當修懺悔一切諸罪，一切衆生所有功德皆
suí xǐ quàn qǐng yī qiè zhū fó jiǔ zhù yú shì yǐ zhū shàn gēn huí xiàng
隨喜，勸請一切諸佛久住於世，以諸善根迴向
fǎ jiè shì shí jí dé miè yī qiè zhū zuì dé jìng yī qiè yè zhàng
法界。是時，即得滅一切諸罪，得淨一切業障，
jí dé jù zú chéng jiù zhuāng yán yī qiè fó tǔ chéng jiù jù zú wú
即得具足成就莊嚴一切佛土，成就具足無
wèi fù dé jù zú zhuāng yán shēn xiàng fù dé jù zú pú sà juàn shǔ
畏；復得具足莊嚴身相，復得具足菩薩眷屬
wéi rào fù dé jù zú wú liàng tuó luó ní fù dé jù zú wú liàng sān mèi
圍繞，復得具足無量陀羅尼，復得具足無量三昧，
fù dé jù zú rú yì fó chà zhuāng yán yì dé jù zú wú liàng shàn zhī
復得具足如意佛刹莊嚴，亦得具足無量善知
shí sù dé chéng jiù rú shàng suǒ shuō bù zēng bù jiǎn zài yú
識。速得成就，如上所說，不增不減。在於
fán nǎo zhōng xíng ē nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ér dé duān zhèng kě
煩惱中行阿耨多羅三藐三菩提，而得端正可
xǐ guǒ bào yì dé cái bǎo chōng zú cháng shēng dà xìng háo zú zhǒng
喜果報；亦得財寶充足；常生大姓豪族種
xìng zhī jiā shēn xiàng jù zú yì dé shàn hé juàn shǔ wéi rào
姓之家，身相具足；亦得善和眷屬圍繞。」

ěr shí shì zūn chóng xuān cǐ yì ér shuō jì yán
爾時，世尊重宣此義，而說偈言：

ruò yǒu shàn nán zǐ ruò shàn nǚ rén děng
若有善男子 若善女人等

shòu chí cǐ fó míng shēng shēng shì shì zhōng
受持此佛名 生生世世中

dé tā rén ài jìng guāng míng wēi lì dà
得他人愛敬 光明威力大

shēng chù wéi rén zūn yú hòu dé chéng fó
生處為人尊 於後得成佛

fó fù gào mí lè ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén ruò dāng
佛復告彌勒：「若有善男子、善女人，若當

shòu chí cǐ fó míng zhě yì xū sòng cǐ tuó luó ní zhòu
受持此佛名者，亦須誦此陀羅尼呪：

duō dié tā ē qǐ mó qǐ sān màn duō mù qǐ zào dì yù jié
多經他^一阿企^二摩企^三三曼多目企^四燥帝育羯

dì ní lù dì ní lù dì bō pí sān mó yú qí zhì duō pí bá dì
帝^五尼陸帝^六尼陸帝鉢脾^七三摩余祇^八質多毗拔帝^九

ē qǐ mó qǐ mó tuó ní pí bá dì sān màn duō qiú ní sà dǐ
阿企^十摩企^{十一}摩陀禰^{十二}毗拔帝^{十三}三漫多求禰^{十四}薩底

yē là mí yù jí dì bō yù jí dì xī lì mí lì mó sī lì ē
耶羅彌^{十五}育吉帝^{十六}鉢育吉帝^{十七}醯利彌利摩私隸^{十八}阿

nán mí zhē mí è zhì zhì mò zhì zhì bù zhī ē là xī
喃迷^{十九}遮迷^{二十}頰質智^{二十一}末質智^{二十二}步支^{二十三}阿羅醯^{二十四}

pó xiū chī mó yù qié là xī xī mó pó dì shū dì mó dì
婆休眇^{二十五}摩逾伽羅醯^{二十六}醯摩婆帝^{二十七}殊帝摩帝^{二十八}

dá mó zhēn dì zhōu duō péng zhǐ ē pí chā pí ē là tuó pó chā
達摩真帝^{二十九}周多朋枳^{三十}阿毗差脾^{三十一}阿羅陀婆叉

mí suō qián tuó pí bá dì nà mó sà pó fó tuó pú tí sà duō
彌^{三十二}娑捷陀毗拔帝^{三十三}那摩薩婆^{三十四}佛陀菩提薩多

pí pí yē xī tián dù màn dài bō tuó fó tuó tí sè dì duō
脾毗耶^{三十五}悉田妬漫帶波陀^{三十六}佛陀提瑟帝多^{三十七}

ěr shí shì zūn shuō shì zhòu yǐ chóng shuō jì yán
爾時，世尊說是呪已，重說偈言：

shòu chí cǐ zhòu zhě dé zhí liù shí yì
受持此呪者 得值六十億

xiàn zài shí fāng fó cháng yì niàn shì rén
現在十方佛 常憶念是人

yī qiè shòu shēng chù
一切受生處

xīn yù suǒ yuàn zhě
心欲所願者

sòng cǐ tuó luó ní
誦此陀羅尼

wēi miào lián huā shàng
微妙蓮華上

zhèng niàn zhèng xíng yì
正念正行意

yī wén xī zǒng chí
一聞悉總持

shòu chí cǐ zhòu zhě
受持此呪者

sòng cǐ fó míng zhě
誦此佛名者

yuǎn lí zhū è dào
遠離諸惡道

dé tuó luó ní dìng
得陀羅尼定

shòu chí bú wàng shī
受持不忘失

jiē yóu zhū fó míng
皆由諸佛名

ruò rén shī qī bǎo
若人施七寶

shòu chí cǐ fó míng
受持此佛名

xíng yú pú tí xíng
行於菩提行

yuǎn lí zhū zhòng nán
遠離諸衆難

cháng shēng yǒu fó chà
常生有佛刹

dé yú xìn xíng xīn
得於信行心

cháng jí gòng yǎng fó
常即供養佛

cháng yù shàn zhī shí
常遇善知識

yī qiè jiē jí xiáng
一切皆吉祥

cháng shēng zhū fó qián
常生諸佛前

huà shēng bú shòu tāi
化生不受胎

zēng zhǎng zhì huì děng
增長智慧等

suǒ wén bú wàng shī
所聞不忘失

huò dé rú shì fú
獲得如是福

bǐ rén suǒ shēng chù
彼人所生處

sù dé shēng shàn chù
速得生善處

zuì miào zuì shèng chù
最妙最勝處

nǎi zhì yú pú tí
乃至於菩提

jí yǐ tuó luó ní
及以陀羅尼

mǎn qiān wàn yì chà
滿千萬億刹

fú bào guò yú bǐ
福報過於彼

héng cháng zhì sù mìng
恒常識宿命

jí dé zì zài chù
即得自在處

zhí fó wén zhèng fǎ
值佛聞正法

dé shì xìn xīn yǐ
得是信心已

zhí fó wén fǎ yǐ
值佛聞法已

xīn shēng dà huān xǐ
心生大歡喜

chí miào gòng yǎng jù
持妙供養具

shòu chí fó míng zhě
受持佛名者

shě lí shēng sǐ zuì
捨離生死罪

ruò rén néng zhì xīn
若人能至心

dé yú qīng jìng yǎn
得於清淨眼

néng chí cǐ fó míng
能持此佛名

shì rén suǒ shēng chù
是人所生處

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

bú bèi tā huǐ rǔ
不被他毀辱

míng wén xī liú bù
名聞悉流布

qiān wàn yì jié zhōng
千萬億劫中

wú yǒu huǐ zhī zhě
無有毀之者

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

zhì huì wú chǎn qū
智慧無諂曲

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

tiān lóng zhū yè chā
天龍諸夜叉

xiū luó jiā lóu luó
修羅迦樓羅

rén yǔ fēi rén děng
人與非人等

dé jiàn zhū fó yǐ
得見諸佛已

gòng yǎng yú zhū fó
供養於諸佛

qiān wàn zhū yì jié
千萬諸億劫

sù chéng yú fó dào
速成於佛道

qī rì sòng fó míng
七日誦佛名

néng jiàn wú liàng fó
能見無量佛

jí dé wú liàng fú
即得無量福

tiān rén cháng gōng jìng
天人常恭敬

qiān wàn yì jié zhōng
千萬億劫中

yī qiè shì jiè zhōng
一切世界中

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

tiān rén cháng gòng yǎng
天人常供養

sù dé chéng fó dào
速得成佛道

bù shēng qiè ruò xīn
不生怯弱心

cháng zài zhū fó qián
常在諸佛前

bǐ rén suǒ shēng chù
彼人所生處

qián tà jīn nà luó
乾闥緊那羅

jí mó hóu luó qié
及摩睺羅伽

cháng gòng yǎng shì rén
常供養是人

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

chángshēng fù guì jiā
常生富貴家

wú yǒu qiān dù xīn
無有慳妬心

shēn tǐ zhū máo kǒng
身體諸毛孔

kǒu zhōng zhū chǐ jiān
口中諸齒間

tiān chì zhān tán xiāng
天赤梅檀香

qiān wàn yì jié zhōng
千萬億劫中

shì shì suǒ shēng chù
世世所生處

yì rú jiā líng pín
亦如迦陵頻

chí fǎ wáng míng zhě
持法王名者

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

qí huā qiān yì yè
其華千億葉

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

hé yán wú zhēng sòng
和顏無諍訟

ruò yǒu zhū nǚ rén
若有諸女人

shě lí nǚ rén xíng
捨離女人形

dé nán zǐ shēn yǐ
得男子身已

zhuàn wú shàng fǎ lún
轉無上法輪

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

shì shì suǒ shēng chù
世世所生處

zhàng fū xiàng jù zú
丈夫相具足

měng jiàn hào bù shī
猛健好布施

cháng chū zhū miào xiāng
常出諸妙香

fù chū fēn yūn xiāng
復出氛氳香

jí zhū yú xiāng qì
及諸餘香氣

cháng xiāng wú duàn jué
常香無斷絕

qí shēng rú fàn tiān
其聲如梵天

mìng mìng děng zhū niǎo
命命等諸鳥

qí fú yì rú shì
其福亦如是

qī bǎo huā zhōng shēng
七寶華中生

wēi guāng xiàng jù zú
威光相具足

fù mǔ zhū juàn shǔ
父母諸眷屬

yǒng bù shēng bié lí
永不生別離

shòu chí cǐ jīng zhě
受持此經者

zhuǎn shēng zhì nán shēn
轉生智男身

jí chéng yú pú tí
即成於菩提

suí yì rù niè pán
隨意入涅槃

dāo zhàng bù néng hài
刀杖不能害

shuǐ huǒ bù fén piāo
水火不焚漂

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

xíng zhù zuò wò chù
行住坐卧處

ruò rén chí fó míng
若人持佛名

shēn tōng yóu xū kōng
身通遊虛空

miàn dǔ yú zhū fó
面覩於諸佛

bǐ děng wú liàng fó
彼等無量佛

wéi shuō wēi miào fǎ
爲說微妙法

dé wén shòu jì yǐ
得聞授記已

jí yú zhū fó jiào
即於諸佛教

bǐ zhū fó shì zūn
彼諸佛世尊

qí rén wén fǎ yǐ
其人聞法已

yú hòu dé chéng jiù
於後得成就

wú wèi zhū lì děng
無畏諸力等

fó chà jí zhòngshēng
佛刹及衆生

shēng yú bǐ chàzhōng
生於彼刹中

zhuàn wú shàng fǎ lún
轉無上法輪

ruò yǒu shàn nán zǐ
若有善男子

shòu chí cǐ jīng zhě
受持此經者

xiàn guān bù néng shā
縣官不能殺

zhòng mó jí bō xún
衆魔及波旬

bù néng dé qí biàn
不能得其便

shì shì suǒ shēng chù
世世所生處

néng zhì wú biān chà
能至無邊刹

néng wèn shèn shēn yì
能問甚深義

jí zhī qí xīn yì
即知其心意

shòu bǐ pú tí jì
授彼菩提記

xīn shēng dà huān xǐ
心生大歡喜

jué dìng wú yǒu yí
決定無有疑

suǒ shuō shèn shēn fǎ
所說甚深法

shòu chí yǒng bù shī
受持永不失

liù dù jí zhū dì
六度及諸地

zhòng xiàng jí zhū hǎo
衆相及諸好

rèn yì suí suǒ qǔ
任意隨所取

sù néng chéng zhèng jué
速能成正覺

suí yì rù niè pán
隨意入涅槃

jí shàn nǚ rén děng
及善女人等

rú shàng shuō gōng dé
如上說功德

ruò chí cǐ jīng zhě
若持此經者

jǐn shèn mò fàng yì
謹慎莫放逸

wén rú qián fú yè
聞如前福業

ruò mǎn yú yī jié
若滿於一劫

ruò jiǎn yú yī jié
若減於一劫

cháng xū qín dú sòng
常須勤讀誦

bù shēng xiè dài xīn
不生懈怠心

wǒ chì yǒu rú shì
我勅有如是

cǐ děng zhū fó zhě
此等諸佛者

cháng zhù gōng dé zàng
常住功德藏

xū kōng yún zhōng wáng
虛空雲中王

cháng zhù yú bǐ chù
常住於彼處

ruò rén wén fó míng
若人聞佛名

yī jié jiǎn yī jié
一劫減一劫

wén yǐ shēng jìng xīn
聞已生敬心

bǐ shì zuì jiàn rén
彼是最健人

yì shì dà zhì huì
亦是智慧

yì shì rén zhōng zuì
亦是人中最

yì shì jiàn zhàng fū
亦是健丈夫

yú shì dà míng wén
於世大名聞

shì gù wǒ jīn yán
是故我今言

mí lè dāng tīng wǒ
彌勒當聽我

yǒu dà zhì huì rén
有大智慧人

qiǎo jiě fāng biàn zhě
巧解方便者

cháng qín bú fàng yì
常勤不放逸

héng jìn shàn zhī shí
恒近善知識

dé wén cǐ jīng diǎn
得聞此經典

hòu qù pú tí dào
後趣菩提道

fó shuō cǐ jīng yǐ mí lè pú sà mó hē sà jí zhū pú sà zhòng
佛說此經已，彌勒菩薩摩訶薩及諸菩薩衆、

dà bǐ qiū zhòng tiān lóng yè chā qián tà pó ē xiū luó
大比丘衆、天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、

jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu luó qié rén fēi rén děng wén fó
迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人、非人等，聞佛

suǒ shuō huān xǐ fèng xíng
所說，歡喜奉行。

● 結誦儀

shí èr fó míngshénzhòu 十二佛名神呪

(合掌三稱)

ná mó xū kōng gōng dé qīng jìng wēi chén dèng mù duān
南無虛空功德。清淨微塵。等目端

zhèng gōng dé xiàng guāng míng huā bō tóu mó liú lí guāng bǎo
正。功德相。光明華。波頭摩。瑠璃光。寶

tǐ xiāng zuì shàng xiāng gòng yǎng qì zhǒng zhǒng zhuāng yán dǐng
體香。最上香。供養訖。種種莊嚴。頂

jì wú liàng wú biān rì yuè guāng míng yuàn lì zhuāng yán biàn huà
髻無量無邊。日月光明。願力莊嚴。變化

zhuāng yán fǎ jiè chū shēng wú zhàng ài wáng rú lái ē luó hē sān
莊嚴。法界出生。無障礙王如來。阿羅訶。三

miǎo sān fó tuó
藐三佛陀

ná mó háo xiàng rì yuè guāng míng huā bǎo lián huā jǐn rú jīn gāng
南無豪相日月光明華。寶蓮華堅如金剛

shēn pí lú zhē nà wú zhàng ài yǎn yuán mǎn shí fāng fàng guāng zhào
身。毗盧遮那無障礙眼。圓滿十方。放光照

yī qiè fó chà xiàng wáng rú lái ē luó hē sān miǎo sān fó tuó shàn
一切佛刹。相王如來。阿羅訶。三藐三佛陀。善

shì shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū tiān rén shī fó shì
逝。世間解。無上士。調御丈夫。天人師。佛。世

zūn
尊

ná mó yī qiè zhuāng yán wú gòu guāng rú lái ē luó hē sān
南無一切莊嚴無垢光如來。阿羅訶。三

miǎo sān fó tuó
藐三佛陀

ná mó biàn cái yīng luò sī niàn rú lái ē luó hē sān miǎo sān
南無辯才瓔珞思念如來。阿羅訶。三藐三

fó tuó
佛陀

ná mó wú gòuyuèxiàngwángmíngchēng rú lái ē luó hē sān
南無無垢月相王名稱如來。阿羅訶。三

miǎosān fó tuó
藐三佛陀

ná mó huāzhuāngyánzuòguāngmíng rú lái ē luó hē sānmiǎo
南無華莊嚴作光明如來。阿羅訶。三藐

sān fó tuó
三佛陀

ná mó zuòdēngmíng rú lái ē luó hē sānmiǎosān fó tuó
南無作燈明如來。阿羅訶。三藐三佛陀

ná mó bǎoshàngxiàngmíngchēng rú lái ē luó hē sānmiǎosān
南無寶上相名稱如來。阿羅訶。三藐三

fó tuó
佛陀

ná mó wú wèiguān rú lái ē luó hē sānmiǎosān fó tuó
南無無畏觀如來。阿羅訶。三藐三佛陀

ná mó wú wèi wú qiè máokǒng bú shù míngchēng rú lái ē luó
南無無畏無怯毛孔不豎名稱如來。阿羅

hē sānmiǎosān fó tuó
訶。三藐三佛陀

ná mó shī zǐ fèn xùngēn rú lái ē luó hē sānmiǎosān fó tuó
南無師子奮迅根如來。阿羅訶。三藐三佛陀

ná mó jīn guāngwēiwángxiāng sì rú lái ē luó hē sānmiǎo
南無金光威王相似如來。阿羅訶。三藐

sān fó tuó
三佛陀

tuó luó ní zhòuyuē
陀羅尼呪曰：

duō dié tā ē qǐ mó qǐ sān màn duō mù qǐ zào dì yù jié
多經他^一阿企^二摩企^三三曼多目企^四燥帝育羯

dì ní lù dì ní lù dì bō pí sān mó yú qí zhì duō pí bá dì
帝^五尼陸帝^六尼陸帝鉢脾^七三摩余祇^八質多毗拔帝^九

ē qǐ mó qǐ mó tuó ní pí bá dì sān màn duō qiú ní sà dǐ
阿企^十摩企^{十一}摩陀禰^{十二}毗拔帝^{十三}三漫多求禰^{十四}薩底

yē là mí yù jí dì bō yù jí dì xī lì mí lì mó sī lì ē
 耶羅彌^十育吉帝^十鉢育吉帝^十醯利彌利摩私隸^十阿
 nán mí zhē mí è zhì zhì mò zhì zhì bù zhī ē là xī
 喃迷^十遮迷^十頌質智^{二十}末質智^{二十}步支^{二十}阿羅醯^{二十}
 pó xiū chī mó yù qié là xī xī mó pó dì shū dì mó dì
 婆休眇^{二十}摩逾伽羅醯^{二十}醯摩婆帝^{二十}殊帝摩帝^{二十}
 dá mó zhēn dì zhōu duō péng zhǐ ē pí chā pí ē là tuó pó chā
 達摩真帝^{二十}周多朋枳^{三十}阿毗差脾^{三十}阿羅陀婆叉
 mí suō qián tuó pí bá dì nà mó sà pó fó tuó pú tí sà duō
 彌^{三十}娑撻陀毗拔帝^{三十}那摩薩婆^{三十}佛陀菩提薩多
 pí pí yē xī tián dù màn dài bō tuó fó tuó tí sè dì duō
 脾毗耶^{三十}悉田妬漫帶波陀^{三十}佛陀提瑟帝多^{三十}

bǔ quēzhēnyán 補闕真言

(三徧)

ná mó hē là dá nà duō là yè yé qié là qié là jù zhù jù zhù mó
 南無喝囉怛那. 哆囉夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住. 摩
 là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
 囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛拏. 吽. 潑抹拏. 娑婆
 hē
 訶.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 補闕圓滿真言

(三徧)

ǒng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
 唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 娑訶.

pǔ huíxiàngzhēnyán 普迴向真言

(三徧)

ǒng suō mó là suō mó là mí mó nǎng sà hā là mó hē zán hā là
 唵. 娑摩囉. 娑摩囉. 彌摩曩. 薩哈囉. 摩訶咱哈囉
 hòng
 吽.

lǐ fó fā yuàn wén
禮佛發願文

(一徧)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
歸命十方調御師 演揚清淨微妙法
sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脫僧 願賜慈悲哀攝受

dàn (某甲) zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自違真性，枉入迷流。隨生死以
piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飄沉，逐色聲而貪染。十纏十使，積成有漏
zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六塵，妄作無邊之罪。迷淪苦海，
shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，舉枉措直。累生業障，
yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤，仰三寶以慈悲，瀝一心而懺悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn
所願能仁拯拔，善友提攜。出煩惱之深
yuán dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各願昌
lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó
隆；來生智種靈苗，同希增秀。生逢中國，
zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì
長遇明師。正信出家，童真入道。六根通利，
sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè
三業純和。不染世緣，常修梵行。執持禁戒，
chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nán
塵業不侵。嚴護威儀，娟飛無損。不逢八難，
bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū
不缺四緣。般若智以現前，菩提心而不退。修
xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī
習正法，了悟大乘。開六度之行門，越三祇之
jié hǎi jiàn fǎ chuāng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng
劫海。建法幢於處處，破疑網於重重。降

fú zhòngmó shàolóng sānbǎo chéng shì shí fāngzhū fó wú yǒu pí láo
伏眾魔，紹隆三寶。承事十方諸佛無有疲勞，
xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ lì chén shā
修學一切法門悉皆通達。廣作福慧，普利塵沙。
dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán hòu bù shě fǎ
得六種之神通，圓一生之佛果。然後不捨法
jiè biàn rù chén láo děngguān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn
界，遍入塵勞。等觀音之慈心，行普賢之願
hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn yǎn yáng miào
海。他方此界，逐類隨形。應現色身，演揚妙
fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò
法。泥犁苦趣，餓鬼道中，或放大光明，或
xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng jiē fā pú
現諸神變，其有見我相，乃至聞我名，皆發菩
tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín
提心，永出輪迴苦。火鑊冰河之地，變作香林；
yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhài hán
飲銅食鐵之徒，化生淨土。披毛戴角，負債含
yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn wéi yào cǎo
怨，盡罷辛酸，咸霑利樂。疾疫世而現為藥草，
jiù liáo chén kē jī jīn shí ér huà zuò dàoliáng jì zhū pín nǎi dàn
救療沉疴；饑饉時而化作稻粱，濟諸貧餒。但
yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn xiàn cún juàn shǔ
有利益，無不興崇。次期累世冤親，現存眷屬，
chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng yǔ hán shēng
出四生之汨沒，捨萬劫之愛纏。等與含生，
qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng
齊成佛道。虛空有盡，我願無窮。情與無情，
tóng yuán zhǒng zhì
同圓種智。

huíxiàng jì
迴向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
願以此功德 莊嚴佛淨土
shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上報四重恩 下濟三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有見聞者 悉發菩提心
jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
盡此一報身 同生極樂國

shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩薩摩訶薩。摩訶般

rě bō luó mì
若波羅蜜。

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心。自皈依法，當願眾生，深入經藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海。自皈依僧，當願眾生，統理大眾，
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切無礙。和南聖眾。

南无护法韦驮尊天菩萨



此呪置經書中可滅誤跨之罪